STATUTES OF CANADA 2002

LOIS DU CANADA (2002)

CHAPTER 2

CHAPITRE 2

An Act respecting Sir John A. Macdonald Day and Sir Loi Wilfrid Laurier Day

Loi instituant la Journée Sir John A. Macdonald et la Journée Sir Wilfrid Laurier

BILL S-14

ASSENTED TO 21st MARCH, 2002

PROJET DE LOI S-14

SANCTIONNÉ LE 21 MARS 2002

SUMMARY SOMMAIRE

This enactment designates the 11th day of January in each and every year as "Sir John A. Macdonald Day" and the 20th day of November in each and every year as "Sir Wilfrid Laurier Day".

Ce texte désigne le 11 janvier comme « Journée Sir John A. Macdonald » et le 20 novembre de chaque année comme « Journée Sir Wilfrid Laurier ».

All parliamentary publications are available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:

http://www.parl.gc.ca

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante:

http://www.parl.gc.ca

49-50-51 ELIZABETH II

49-50-51 ELIZABETH II

CHAPTER 2

CHAPITRE 2

An Act respecting Sir John A. Macdonald Day and Sir Wilfrid Laurier Day

[Assented to 21st March, 2002]

Loi instituant la Journée Sir John A. Macdonald et la Journée Sir Wilfrid Laurier

[Sanctionnée le 21 mars 2002]

WHEREAS Sir John Alexander Macdonald was born on January 11, 1815;

AND WHEREAS he was one of the founders of Confederation:

AND WHEREAS he was the first Prime Minister of Canada;

AND WHEREAS Sir Wilfrid Laurier was born on November 20, 1841;

AND WHEREAS he was Prime Minister of Canada from 1896 to 1911;

AND WHEREAS he was the first Prime Minister of French ancestry and a fervent promoter of national unity;

Her Majesty, by and with the advice and Sa Majesté, sur l'avis et avec le consenteconsent of the Senate and House of Commons ment du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

SHORT TITLE

of Canada, enacts as follows:

1. This Act may be cited as the Sir John A. Macdonald Day and the Sir Wilfrid Laurier Day Act.

SIR JOHN A. MACDONALD DAY

2. Throughout Canada, in each and every year, the 11th day of January shall be known under the name of "Sir John A. Macdonald Day".

Attendu:

que Sir John Alexander Macdonald est né le 11 janvier 1815;

qu'il fut l'un des fondateurs de la Confédération;

qu'il fut le premier des premiers ministres du Canada;

que Sir Wilfrid Laurier est né le 20 novembre 1841;

qu'il fut le premier ministre du Canada de 1896 à 1911;

qu'il fut, parmi les premiers ministres, le premier dascendance française ainsi qu'un ardent défenseur de l'unité nationale,

TITRE ABRÉGÉ

1. Loi sur la Journée Sir John A. Macdonald et la Journée Sir Wilfrid Laurier.

JOURNÉE SIR JOHN A. MACDONALD

2. Dans toute l'étendue du Canada, le 11 janvier de chaque année est désigné comme « Journée Sir John A. Macdonald ».

Journée Sir Macdonald

Titre abrégé

Préambule

Short title

Sir John A. Macdonald

SIR WILFRID LAURIER DAY

Sir Wilfrid Laurier Day

2

3. Throughout Canada, in each and every year, the twentieth day of November shall be known under the name of "Sir Wilfrid Laurier Day".

JOURNÉE SIR WILFRID LAURIER

3. Dans toute l'étendue du Canada, le 20 novembre de chaque année est désigné comme « Journée Sir Wilfrid Laurier ».

Journée Sir Wilfrid Laurier

Published under authority of the Senate of Canada

En vente:

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition, Ottawa, Canada K1A 0S9